



**OGÓLNE WARUNKI
ŚWIADCZENIA USŁUG
MAGAZYNOWANIA**

przez:

DTA

**§ 1
Definicje**

Niżej wymienionym pojęciom przypisane zostaje następujące znaczenie:

1. **DTA** - DTA Broker Sp. z o.o. z siedzibą w Opolu, ul. Zielonogórska 1, 45-323 Opole, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Opolu, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000411688, NIP 7543062405, REGON 161450563, kapitał zakładowy: 5.000,00 zł.
2. **Magazyn** - budynek magazynu zlokalizowany na terenie ogrodzonym i strzeżonym przez całą dobę, prowadzony przez DTA, w którym świadczone są Usługi.
3. **OW** - niniejsze Ogólne Warunki Świadczenia Usług Magazynowania.
4. **Towary** - towary stanowiące przedmiot Usług.
5. **Usługi** - usługi logistyczne polegające na:
 - a) składowaniu w Magazynie Towarów Zleceniodawcy,
 - b) prowadzeniu gospodarki magazynowej, tj. administrację Towarami w Magazynie, przyjmowaniu do Magazynu i wydawaniu z Magazynu towaru na podstawie Zleceń Usług Zleceniodawcy i zgodnie z tymi

**GENERAL TERMS AND
CONDITIONS**

by:

DTA

**§ 1
Defintions**

The following meanings are assigned to the terms listed below:

1. **DTA** - DTA Broker Sp. z o. o., with its registered office in Opole, ul. Zielonogórska 1, 45-323 Opole, entered into the register of entrepreneurs kept by the District Court in Opole, VIII Economic Department of the National Court Register under the number 0000411688, Tax Identification Number (NIP) 7543062405, National Business Registry Number (REGON) 161450563, share capital: PLN 5,000.00.
2. **Warehouse** - a warehouse building located in a fenced and guarded area 24 hours a day, operated by DTA, where Services are provided.
3. **General Terms and Conditions of Warehousing Services (OW)** - these general terms and conditions governing the provision of warehousing services.
4. **Goods** - goods constituting the subject of the Services.
5. **Services** - logistics services consisting of:
 - a) Storing Goods in the Ordering Party's Warehouse,
 - b) managing warehouse operations, i.e., administering



zleceniami, w tym przygotowywaniu przesyłek kartonowych zawierających w obrębie palety lub innego opakowania zewnętrznego więcej niż jeden asortyment Towaru (kompletacja) oraz ich pakowaniu i etykietowaniu zgodnie z ustaloną specyfikacją, oraz przygotowywaniu listów przewozowych;

- c) kontroli towarów Zleceniodawcy, znajdujących się w magazynie DTA a także prowadzeniu inwentaryzacji częściowych i całościowych oraz kontroli jakości i warunków składowania w/w towarów, każdorazowo na zlecenie Zleceniodawcy i zgodnie z tymi zleceniami,
- d) szczegółowej kontroli dostaw w zakresie uzgodnionym ze Zleceniodawcą.

- 6. **Umowa Magazynowania** - każdorazowa umowa dotycząca wykonania usług magazynowania i gospodarki magazynowej zawarta między DTA a Zleceniodawcą.
- 7. **Zlecenie Usług** - każda dyspozycja dotycząca postępowania z Towarem składana przez Zleceniodawcę na podstawie zawartej Umowy Magazynowania lub zlecenia złożonego w inny sposób, dokonywana pisemnie, zgodna z treścią otrzymanej przez DTA awizacji lub w formie korespondencji e-mailowej.
- 8. **Zleceniodawca** - przedsiębiorca, który zawiera Umowę Magazynowania

Goods in the Warehouse, receiving and issuing goods from the Warehouse based on the Client's Service Orders and in accordance with such orders, including preparing cardboard shipments containing within the pallet or other external packaging more than one assortment of Goods (kitting), and packing and labeling them according to the established specifications, as well as preparing waybills;

- c) Inspecting the Ordering Party's Goods located in DTA's warehouse, conducting partial and complete inventories, quality control, and checking the storage conditions of the aforementioned goods, each time at the Ordering Party's request and in accordance with such requests;
 - d) Detailed inspection of deliveries within the scope agreed upon with the Ordering Party.
- 6. **Warehousing Agreement** - each individual agreement regarding the provision of warehousing services and warehouse management entered into between DTA and the Ordering Party.
 - 7. **Service Order** - any directive pertaining to the handling of Goods submitted by the Ordering Party based on the concluded Warehousing Agreement or an order placed in another manner, executed in writing, in accordance with the content of the notification received from DTA or in the form of email correspondence.



z DTA lub zleca usługi magazynowe w inny, dopuszczalny przez DTA sposób, np. za pośrednictwem poczty elektronicznej.

§ 2

[Przedmiot i zakres zastosowania OW]

1. DTA świadczy na rzecz Zleceniodawców Usługi na podstawie Umowy Magazynowania lub zlecenia usług w jakikolwiek inny, dopuszczalny przez DTA sposób, do których zastosowanie mają niniejsze OW.
2. Przez zawarcie Umowy Magazynowania lub zlecenie usług DTA, Zleceniodawca wyraża zgodę na stosowanie niniejszych OW, które stanowią integralną część ww. umów.
3. DTA świadczy Usługi w odniesieniu do Towarów stanowiących własność Zleceniodawcy lub przez Zleceniodawcę wskazanych.
4. DTA świadczy Usługi wyłącznie w odniesieniu do towarów, które mogą być składowane i obsługiwane w Magazynie. Wykaz Towarów, których składowanie i obsługa jest bezwzględnie wyłączona, stanowi Załącznik nr 1 do niniejszych OW.
5. DTA może świadczyć na rzecz Zleceniodawcy dodatkowe usługi, wykraczające poza zakres Usług, w szczególności usługi dystrybucji i transportowe. Świadczenie usług dodatkowych odbywa się na podstawie odrębnie zawartej przez strony w tym przedmiocie umowy.

8. **Ordering Party** - a business entity entering into a Warehousing Agreement with DTA or commissioning warehouse services in another manner permitted by DTA, such as through electronic mail.

§ 2

[Subject and Scope of Application of the General Terms and Conditions]

1. DTA provides Services to Clients based on the Warehousing Agreement or a service order in any other manner permissible by DTA, to which these General Terms and Conditions apply.
2. By entering into the Warehousing Agreement or a service order with DTA, the Client consents to the application of these General Terms and Conditions, which constitute an integral part of the aforementioned agreements.
3. DTA provides Services with respect to Goods owned by the Client or as specified by the Client.
4. DTA provides Services exclusively in relation to goods that can be stored and handled in the Warehouse. The list of Goods for which storage and handling are expressly excluded is attached as Annex 1 to these General Terms and Conditions.
5. DTA may provide additional services to the Client beyond the scope of the Services, especially distribution and transportation services. The provision of additional services is based on a separate agreement entered into by the parties regarding this matter.



§ 3

[Magazyn i Towary]

1. DTA świadczy usługi magazynowe w ramach dostępności miejsca w magazynie.
2. Zleceniodawca oświadcza, że zapoznał się ze stanem technicznym Magazynu i nie zgłasza w tym przedmiocie żadnych zastrzeżeń.
3. Zleceniodawca oświadcza, że Towar oddany przez niego do składowania:
 - a) nie stanowi Towaru, którego składowanie i obsługa jest bezwzględnie wyłączona zgodnie z Załącznikiem nr 1 do niniejszych OW - chyba, że pomimo wyłączenia, składowania i obsługi takiego towaru DTA wyraził zgodę na jego składowanie i obsługę lub wyrazi taką zgodę pod warunkiem przedstawienia stosownej dokumentacji charakterystyki produktu,
 - b) pochodzi z legalnego źródła,
 - c) spełnia kryteria i wymagania określone w ustaleniach stron (w szczególności co do rodzaju, ilości, właściwości, wymagań w zakresie składowania i przewozu oraz wartości),
 - d) nadaje się do składowania w Magazynie przy uwzględnieniu panujących w nim warunków,
 - e) nie stanowi zagrożenia dla towarów innych klientów DTA składowanych w Magazynie, w szczególności nie wydzielają intensywnego zapachu,

§ 3

[Warehouse & Goods]

1. DTA provides warehouse services within the availability of free spaces in a Warehouse.
2. The Ordering Party declares that they have familiarized themselves with the technical condition of the Warehouse and does not raise any objections in this regard.
3. The Ordering Party declares that the Goods delivered by them for storage:
 - a) does not constitute Goods for which storage and handling are strictly excluded according to Attachment No. 1 to these General Terms and Conditions (OW) - unless, despite the exclusion of storage and handling of such goods, DTA has provided consent for their storage and handling, or has granted such consent conditional upon the presentation of relevant product characteristic documentation,
 - b) originates from a legal source,
 - c) meets the criteria and requirements specified in the agreements between the parties (especially regarding type, quantity, properties, storage and transportation requirements, and value),
 - d) is suitable for storage in the Warehouse, considering the prevailing conditions therein,
 - e) poses no threat to the goods of other DTA clients stored in the



- f) zabezpieczony jest w sposób umożliwiający jego obsługę i bezpieczne składowanie.

Powyższe okoliczności nie są przez DTA weryfikowane przy przyjmowaniu Towarów na Magazyn, a obowiązek ich weryfikacji spoczywa na Zleceniodawcy. DTA niezwłocznie poinformuje Zleceniodawcę, jeśli Towary przyjęte do składowania lub mające zostać do składowania przyjęte nie spełniają wymagań określonych w § 3 ust. 3 niniejszych OW.

4. Jeżeli Towary nie spełniają wymagań określonych w § 3 ust. 3 niniejszych OW, DTA uprawniony jest do:

- a) wezwania Zleceniodawcy do odebrania w wyznaczonym terminie wszystkich lub części znajdujących się w Magazynie Towarów;

lub

- b) przeniesienia Towarów do innego magazynu wyłącznie na koszt i ryzyko Zleceniodawcy.

5. Zlecenie Usług winno zawierać w swojej treści informacje niezbędne do wykonania usługi, w tym jej zakresu. W przypadku braków, DTA niezwłocznie wezwie Zleceniodawcę do uzupełnienia Zlecenia Usług. Zleceniodawca zobowiązuje się przysyłać zlecenia z wyprzedzeniem umożliwiającym DTA prawidłowe wykonanie czynności objętych danym zleceniem usług.

6. DTA uprawnione jest do odmowy realizacji Zlecenia Usług z uwagi na

Warehouse, particularly by not emitting intense odors,

- f) is secured in a manner that enables its handling and safe storage.

The above circumstances are not verified by DTA upon the acceptance of Goods into the Warehouse, and the obligation to verify them rests with the Ordering Party. DTA will promptly inform the Ordering Party if the Goods accepted for storage, or intended to be accepted for storage, do not meet the requirements specified in § 3(3) of these General Terms and Conditions (OW).

4. If the Goods do not meet the requirements specified in § 3(3) of these General Terms and Conditions (OW), DTA is entitled to:

- a) notification to the Ordering Party to take delivery, within the specified period, of all or part of the Goods located in the Warehouse;

or

- b) transfer of the Goods to another warehouse solely at the expense and risk of the Ordering Party.

5. The Ordering Party is obliged to provide DTA with any necessary information well in advance and to transmit all necessary documents to DTA with sufficient lead time for the proper provision of the Services.

6. The Service Order shall include information necessary for the performance of the service, including its scope. In the event of deficiencies, DTA shall promptly request the Ordering Party to supplement



podanie przez Zleceniodawcę błędnych informacji dot. towarów lub ich błędnego oznaczenia, a także z uwagi na właściwości samych towarów.

7. Wykonanie przez DTA zleconych usług uzależnione jest od niezwłocznego dostarczenia DTA wszystkich niezbędnych i wymaganych dokumentów i informacji. Zleceniodawca odpowiada względem DTA za treść takich dokumentów i informacji, w tym za ich zgodność z rzeczywistym stanem rzeczy, terminowość przekazywania, zwłaszcza w zakresie właściwego oznakowania towarów. W przypadku niedostarczenia w określonym terminie dokumentów, informacji lub towarów wymaganych do realizacji usług, Zleceniodawca jest zobowiązany pokryć koszty opłat magazynowych, składowych, koszty powrotnej wysyłki towarów lub inne koszty poniesione w celu nadania towarom właściwego przeznaczenia.

§ 4

[Procedury operacyjne dotyczące realizacji usług magazynowych]

Procedury operacyjne realizacji usług magazynowych stanowią Załącznik nr 3 do niniejszych OW.

the Service Order. The Ordering Party undertakes to submit orders with sufficient lead time to enable DTA to properly perform the activities covered by the respective service order.

7. DTA is entitled to refuse the execution of the Service Order due to the Ordering Party providing incorrect information regarding goods or their incorrect identification, as well as due to the properties of the goods themselves.

8. The execution of services commissioned by DTA is contingent upon the prompt provision of all necessary and required documents and information to DTA. The Ordering Party is responsible to DTA for the content of such documents and information, including their conformity with the actual state of affairs, timely submission, especially in terms of proper labeling of goods. In the event of non-delivery within the specified period of the documents, information, or goods required for the provision of services, the Ordering Party is obliged to cover the costs of warehouse fees, storage fees, costs of return shipping of goods, or other expenses incurred to give the goods their proper destination.

§ 4

[Operating procedures for the implementation of warehouse services]

Operational procedures for the implementation of storage services are attached as Appendix 3 to these OWs.



§ 5

[Wynagrodzenie DTA]

1. DTA wykonuje Usługi za wynagrodzeniem. Ponadto, Zleceniodawca zobowiązany jest do zwrotu na rzecz DTA kosztów i wydatków związanych ze świadczeniem Usług.
2. Wynagrodzenie oraz zasady jego rozliczania i płatności ustalane są przez DTA dla każdego Zleceniodawcy indywidualnie (tzw. indywidualny cennik Zleceniodawcy).
3. O ile ustalenia Stron lub indywidualny cennik Zleceniodawcy nie stanowi inaczej, wynagrodzenie za Usługi rozliczane jest w okresach miesięcznych i płatne w terminie 14 dni od daty wystawienia faktury przez DTA.
4. Zleceniodawca nie jest uprawniony do potrącania z wynagrodzenia DTA jakichkolwiek wierzytelności przysługujących Zleceniodawcy wobec DTA - bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody DTA.
5. Z dniem 1 stycznia każdego roku, DTA uprawniona jest do zmiany obowiązujących stawek wynagrodzenia (waloryzacja). DTA poinformuje Zleceniodawców do 31 stycznia, za pośrednictwem strony internetowej <https://dta.com.pl/>, o wysokości średniorocznego wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych za rok poprzedni, o który zostanie zwaloryzowane wynagrodzenie należne DTA.
6. DTA zastrzega sobie prawo do dokonania zmiany stawek lub zasad wynagradzania w sytuacji wystąpienia

§ 5

[DTA Remuneration]

1. DTA provides the Services for remuneration. In addition, the Ordering Party is obligated to reimburse DTA for the costs and expenses associated with the provision of the Services.
2. The remuneration and the rules of its settlement and payment are determined by DTA for each Ordering Party individually (the so-called Ordering Party's individual price list).
3. As far as the Parties' arrangements or the Ordering Party's individually agreed price list does not provide otherwise, remuneration for the Services is settled on a monthly basis and is payable within 14 days of the date of DTA's invoice.
4. The Ordering Party is not entitled to deduct from DTA's remuneration any receivables due to the Ordering Party towards DTA - without obtaining DTA's prior written consent.
5. As of January 1, DTA is entitled to change the applicable remuneration rates (indexation). DTA will inform Ordering Party by January 31, via the website <https://dta.com.pl/>, about the average annual price index of consumer goods and services for the previous year, by which the remuneration due to DTA will be indexed.
6. DTA reserves the right to change the rates or principles of remuneration in the event of circumstances resulting in a significant increase in the costs of providing Services, which could not have been predicted at the time of

okoliczności skutkujących istotnym podwyższeniem kosztów świadczenia Usług, którego nie można było przewidzieć w momencie zawarcia umowy bądź dokonania ostatniej zmiany stawek wynagrodzenia.

§ 6
[Odpowiedzialność]

1. DTA ponosi odpowiedzialność za Towary od momentu ich przyjęcia do Magazynu do momentu wydania z Magazynu zgodnie ze Zleceniem Zleceniodawcy. Odpowiedzialność DTA obejmuje szkody spowodowane utratą, ubytkiem lub uszkodzeniem Towarów.
2. Za moment przyjęcia Towaru do Magazynu uznaje się moment podpisania dokumentów magazynowych (PZ), a za moment wydania Towaru z Magazynu uznaje się podpisanie dokumentów wydania magazynowego (WZ).
3. Z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa DTA nie ponosi odpowiedzialności:
 - a) za szkody, w szczególności za szkody w Towarach oddanych do składowania powstałe bezpośrednio lub pośrednio wskutek nienależytego wykonania lub niewykonania w ogóle któregokolwiek z obowiązków określonych w § 3 ust. 3 niniejszych OW;
 - b) jeżeli DTA nie mógł zapobiec powstaniu szkody w okresie składowania w Magazynie, mimo dochowania należytej staranności;

concluding the agreement or making the last change in remuneration rates.

§ 6
[Liability]

1. DTA is liable for the Goods from the moment of their acceptance into the Warehouse until their release from the Warehouse in accordance with the Ordering Party's Service Order. DTA's liability includes damages resulting from the loss, shortage, or damage of the Goods.
2. The moment of Goods acceptance into the Warehouse is considered to be the moment of signing warehouse documents (Goods Received Note - PZ), and the moment of Goods release from the Warehouse is considered to be the signing of warehouse release documents (Goods Issue Note - WZ).
3. Subject to the absolutely binding provisions of the law, DTA is not liable for:
 - a) for damages, particularly for damages to Goods entrusted for storage, arising directly or indirectly due to improper execution or non-execution of any of the obligations specified in § 3(3) of these General Terms and Conditions (OW);
 - b) if DTA could not prevent the occurrence of damage during the storage period in the Warehouse, despite exercising due diligence;



- c) jeżeli szkoda powstała wskutek niewłaściwego opakowania towaru lub z powodu konieczności składowania Towaru w szczególnych warunkach, których Zleceniodawca nie zastrzegł oddając Towar do składowania;
- d) jeżeli szkoda wyniknęła z jakichkolwiek – choćby niezawinionych – okoliczności leżących po stronie Zleceniodawcy lub osoby trzeciej, za którą DTA nie ponosi odpowiedzialności;
- e) za ewentualne negatywne skutki i szkody wynikłe z należytego wykonania Zlecenia Usług;
- f) jeżeli szkoda wyniknęła z właściwości Towaru – tj. z właściwości naturalnych Towaru lub z wad Towaru;
- g) jeżeli szkoda polega na braku lub uszkodzeniu Towaru wewnątrz nienaruszonego opakowania zbiorczego zamkniętego;
- h) za szkody mające postać utraconych korzyści, niezrealizowanych zysków, nieosiągniętych oszczędności, a także wynikające z zapłaconych kar umownych a także za wszelkie inne postaci szkód pośrednich;
- i) za szkody powstałe w wyniku działania siły wyższej;
- j) w przypadku wystąpienia niezgodności przy przyjęciu

- c) if the damage resulted from improper packaging of the goods or due to the necessity of storing the Goods under specific conditions, which the Ordering Party did not specify when entrusting the Goods for storage;
- d) if the damage arose from any circumstances, even if not caused by DTA, on the part of the Ordering Party or a third party for whom DTA is not liable;
- e) for any negative consequences and damages resulting from the proper execution of the Service Order;
- f) if the damage resulted from the properties of the Goods - i.e., the natural properties or defects of the Goods;
- g) if the damage consists of the absence or damage of the Goods inside an intact closed collective packaging;
- h) for damages in the form of lost profits, unrealized gains, unachieved savings, as well as arising from contractual penalties paid, and for any other forms of indirect damages;
- i) for damages arising from force majeure.
- j) in the event of non-conformity when the goods are received and a protocol of non-conformity is drawn up.

3. The amount of compensation owed to the Ordering Party for damages to the Goods incurred during storage, for which DTA is



towaru i spisaniu protokołu niezgodności.

3. Wysokość odszkodowania należnego Zleceniodawcy za szkody w Towarze powstałe w czasie składowania, za które DTA ponosi odpowiedzialność, ustalana jest zgodnie z wartością odtworzeniową Towaru (koszt wytworzenia lub nabycia w kwocie netto Towarów).

4. Zleceniodawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie udokumentowane straty, koszty i wydatki związane z uszkodzeniem lub zniszczeniem Magazynu, z uszkodzeniem, zniszczeniem lub koniecznością utylizacji mienia DTA lub mienia osób trzecich - jeżeli te straty, koszty i wydatki powstały z uwagi na nienależyte wykonanie lub niewykonania w ogóle któregośkolwiek z obowiązków określonych w § 3 ust. 3 niniejszych OW.

§ 7 [Ubezpieczenie]

1. Ubezpieczenie Towarów Zleceniodawcy składowanych w Magazynie od ryzyka szkody na skutek zdarzeń losowych, w szczególności pożaru, uderzenia pioruna, wybuchu, zalania, powodzi, osuwania się ziemi, upadku statku powietrznego itp. pozostaje w gestii Zleceniodawcy. DTA nie jest zobowiązany do zapewnienia ubezpieczenia w odniesieniu do Towarów.
2. DTA oświadcza, iż posiada aktualne ubezpieczenie OC działalności gospodarczej, na podstawie którego udzielona została ochrona ubezpieczeniowa w odniesieniu do towarów składowanych lub przewożonych przez DTA.

liable, is determined in accordance with the replacement value of the Goods (the cost of manufacturing or acquiring the Goods in net amount).

4. The Ordering Party is responsible for any documented losses, costs, and expenses related to the damage or destruction of the Warehouse, damage, destruction, or the need for disposal of DTA's property or the property of third parties - if these losses, costs, and expenses arise due to the improper execution or non-execution of any of the obligations specified in § 3(3) of these General Terms and Conditions (OW).

§ 7 [Insurance]

1. Insurance for the Goods of the Ordering Party stored in the Warehouse against the risk of damage resulting from fortuitous events, particularly fire, lightning strike, explosion, flooding, overflow, landslides, aircraft crashes, etc., remains the responsibility of the Ordering Party. DTA is not obligated to provide insurance for the Goods.
2. DTA declares that it has current liability insurance, based on which insurance coverage has been provided for goods stored or transported by DTA.
3. If damage occurs due to events covered by the insurance in connection with DTA's business activities, it will be rectified for the Ordering Party by

3. Jeżeli w związku z prowadzeniem działalności przez DTA powstanie szkoda wskutek zdarzeń objętych ubezpieczeniem, zostanie ona naprawiona Zleceniodawcy przez zakład ubezpieczeń DTA po przeprowadzeniu stosownego postępowania likwidacyjnego przez ubezpieczyciela.

§ 8

[Prawo dostępu i kontrola]

1. Zleceniodawcy będzie przysługiwać prawo do wizytacji Magazynu w dowolnym czasie z zastrzeżeniem godzin jego otwarcia, celem dokonania inspekcji składowanych Towarów oraz skontrolowania należytego i prawidłowego sposobu świadczenia Usług.
2. Zleceniodawca zobowiązuje się do przesłania drogą elektroniczną powiadomienia na adres e-mail właściwego magazynu (adresy e-mail dostępne na stronie internetowej: <https://dta.com.pl/kontakt/>), na co najmniej 3 dni przed planową wizytacją o terminie wizytacji, wraz ze wskazaniem osób uprawnionych do jej dokonania.

§ 9

[Postępowanie reklamacyjne]

1. Jeżeli Zleceniodawca dochodzi od DTA roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania usług, zobowiązany jest do wyczerpania procedury postępowania reklamacyjnego.
2. Reklamacje winny być składane w zwykłej formie pisemnej na adres

DTA's insurance company after conducting the appropriate claims settlement procedure by the insurer.

§ 8

[Right of access and control]

1. The Ordering Party shall have the right to visit the Warehouse at any time, subject to its opening hours, for the purpose of inspecting the stored Goods and verifying the proper and correct provision of the Services.
2. The Ordering Party undertakes to electronically send a notification to the email address of the relevant warehouse (email addresses available on the website: <https://dta.com.pl/kontakt/>), at least 3 days before the planned visitation, specifying the date of the visitation and indicating the individuals authorized to conduct it.

§ 9

[Complaint procedure]

1. If the Ordering Party is pursuing claims against DTA for non-performance or improper performance of services, it is obligated to exhaust the complaint procedure.
2. Complaints must be submitted in ordinary written form to the registered office address of DTA or electronically to the email address: szkody@dta.pl, along with all necessary attachments



siedziby DTA lub elektronicznie na adres mailowy: szkodydta@dtapl wraz ze wszelkimi niezbędnymi załącznikami pozwalającymi DTA na ustosunkowanie się do roszczeń reklamacyjnych.

3. Reklamacje rozpatrywane są przez DTA w ciągu 30 dni od daty wpływu reklamacji na adres siedziby DTA. W przypadku wezwania Zleceniodawcy do uzupełnienia braków złożonej reklamacji termin udzielenia odpowiedzi na reklamację biegnie od dnia otrzymania uzupełnionej reklamacji.
4. Procedura reklamacyjna nie wstrzymuje terminu płatności wynagrodzenia z tytułu wykonanych Usług, w tym Usług, których dotyczy złożona przez Zleceniodawcę reklamacja.

§ 10

[Okres obowiązywania]

1. O ile Umowa Magazynowania lub ustalenia dokonane z DTA nie stanowią inaczej, zawarte są na czas nieokreślony z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.
2. Każda ze stron może rozwiązać Umowę Magazynowania lub złożone w inny sposób zlecenie w przypadku postanowienia drugiej strony w stan restrukturyzacji, upadłości lub likwidacji.
3. DTA uprawniony jest do rozwiązania Umowy Magazynowania lub złożonego w inny sposób zlecenia w trybie natychmiastowym w przypadku:

enabling DTA to address the claims raised in the complaint.

3. Complaints are considered by DTA within 30 days from the date of receipt of the complaint at the registered office address of DTA. In the case of a request for the Ordering Party to supplement deficiencies in the filed complaint, the deadline for responding to the complaint runs from the day of receiving the supplemented complaint.
4. The complaint procedure does not suspend the payment deadline for remuneration for the performed Services, including Services covered by the complaint filed by the Ordering Party.

§ 10

[Duration of the Agreement]

1. Unless the Framework Cooperation Agreement or the Warehousing Agreement provides otherwise, they are concluded for an indefinite period with a three-month notice period, effective at the end of the calendar month.
2. Either party may terminate the Framework Cooperation Agreement or the Warehousing Agreement if the other party enters into a state of restructuring, bankruptcy, or liquidation.
3. DTA is entitled to terminate the Framework Cooperation Agreement or the Warehousing Agreement immediately in the event of:



- a) opóźnienia się Zleceniodawcy w zapłacie wynagrodzenia z tytułu wykonanych Usług lub innych należności DTA przekraczającego 3 miesiące;
- b) rażącego lub uporczywego niewykonywania, lub nienależytego wykonywania przez Zleceniodawcę zobowiązań wynikających z zawartych z DTA umów i niniejszych OW, pomimo wysłania w tym przedmiocie przez DTA wezwania do zaprzestania naruszeń w terminie nie krótszym niż 3 dni robocze i nie dłuższym niż 30 dni kalendarzowe.

4. Wypowiedzenie umowy przez którąkolwiek ze Stron, a także jej rozwiązanie w trybie natychmiastowym przez DTA winno zostać dokonane w formie zwykłej pisemnej pod rygorem nieważności i wysłane listem poleconym. Oświadczenie o rozwiązaniu umowy w trybie natychmiastowym przez DTA zawiera w swojej treści wskazanie przyczyny takiego trybu jej rozwiązania.

§ 11

[Obowiązki Zleceniodawcy po zakończeniu świadczenia Usług]

1. Po zakończeniu świadczenia Usług przez DTA, tj. po rozwiązaniu lub wypowiedzeniu Umowy Magazynowej lub złożonego w inny sposób zlecenia, Zleceniodawca zobowiązany jest do odebrania bez odrębnego w tym zakresie wezwania wszystkich Towarów znajdujących się w Magazynie najpóźniej z upływem okresu wypowiedzenia - w przypadku

- a) delay by the Ordering Party in the payment of remuneration for the performed Services or other amounts owed to DTA exceeding 3 months;
- b) flagrant or persistent non-performance or improper performance by the Ordering Party of obligations arising from agreements concluded with DTA and these General Terms and Conditions, despite DTA sending a notice to cease the breaches within a period not shorter than 3 working days and not longer than 30 calendar days.

c)

4. Termination of the agreement by either Party, as well as its immediate termination by DTA, shall be made in ordinary written form under the penalty of nullity and sent by registered mail. The statement of immediate termination of the agreement by DTA includes a specification of the reason for such mode of termination.

§ 11

[Ordering Party's responsibilities upon termination of Services]

1. Upon completion of the provision of Services by DTA, i.e., upon termination or termination of the Warehousing Agreement or an order placed in another manner, the Client is obligated to take delivery, without separate notice, of all Goods located in the Warehouse no later than the expiration of the notice period in the case of termination with notice, or

wypowiedzenia z zachowaniem terminu wypowiedzenia, lub w terminie 7 dni od dnia rozwiązania Umowy Magazynowej lub złożonego w inny sposób zlecenia - w każdym innym przypadku.

2. W razie opóźnienia w odbiorze Towarów w sytuacji określonej w § 11 ust. 1 OW lub § 3 ust. 4 lit. a) OW DTA będzie uprawniony alternatywnie do:

- a) oddania rzeczy na przechowanie na koszt i ryzyko składającego,
- b) naliczania dodatkowej opłaty z tytułu składowania Towarów w wysokości dwukrotności stawki za Usługi określonych w Cenniku.

3. W przypadku w którym Towary nie zostaną odebrane w terminie 3 miesięcy pomimo sytuacji określonej w § 11 ust. 1 OW lub § 3 ust. 4 lit. a) OW, DTA uprawnione jest, według swojego wyboru, do zutilizowania towaru bądź oddania go na cele charytatywne, na co Zleceniodawca wyraża zgodę.

§ 12

[Postanowienia końcowe]

1. DTA zastrzega sobie prawo do zmiany OW i załączników, jednocześnie zobowiązując się do opublikowania z odpowiednim wyprzedzeniem każdej takiej zmiany na stronie internetowej DTA (<https://dta.com.pl/>) lub powiadomi o zmianach Zleceniodawcę w inny sposób. Każda zmiana OW wchodzi w życie i staje się skuteczna po upływie 14 dni od dnia jej opublikowania na stronie internetowej

within 7 days from the termination date of the Warehousing Agreement or an order placed in another manner in any other case.

2. In the event of a delay in the retrieval of Goods in a situation specified in § 11(1) of the General Terms and Conditions or § 3(4)(a) of the General Terms and Conditions, DTA will be alternatively entitled to:

- a) placing the items in storage at the expense and risk of the depositor,
- b) imposing an additional fee for the storage of Goods at a rate equal to twice the fee for the Services specified in the Price List.

3. In the event that the Goods are not retrieved within a period of 3 months despite the situation specified in § 11(1) of the General Terms and Conditions or § 3(4)(a) of the General Terms and Conditions, DTA is entitled, at its discretion, to dispose of the Goods or donate them for charitable purposes, to which the Ordering Party hereby consents.

§ 12

[Final provisions]

1. DTA reserves the right to amend the General Terms and Conditions (OW) and appendices, while committing to publish each such change well in advance on the DTA website (<https://dta.com.pl/>) or notify the Ordering Party of the changes through other means. Any amendment to the OW becomes effective 14 days after its publication on the DTA website or notification to the Ordering Party through other means.



DTA lub powiadomienia o zmianach Zleceniodawcy w inny sposób.

2. Jeżeli dokonana zostaje zmiana OW, Zleceniodawca uprawniony jest do wypowiedzenia Umowy Magazynowej lub zlecenia złożonego w inny sposób z upływem 14 dniowego okresu wypowiedzenia. Uprawnienie to wygasa z chwilą wejścia w życie zmienionych OW.
3. OW są dostępne w siedzibie DTA, w siedzibie oddziałów DTA oraz na stronie internetowej DTA (<https://dta.com.pl/>).
4. W sprawach nieuregulowanych w OW zastosowanie znajdują odpowiednie Przepisy Prawa, w tym przepisy Kodeksu cywilnego regulujące umowę składu.
5. O ile bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa nie stanowią inaczej, wszelkie spory wynikające z lub związane z Umową Magazynowania lub złożonym w inny sposób zleceniem będą rozstrzygane przez Stronę polubownie, a jeżeli nie będzie to możliwe, przez sąd powszechny właściwy ze względu na siedzibę DTA.
6. OW zostały sporządzone w dwóch wersjach językowych - polskiej i angielskiej. W razie rozbieżności za wiążącą uznaje się polską wersję językową.
7. OW wchodzi w życie z dniem 1 października 2024 r.
8. Niżej wymienione załączniki stanowią integralną część OW:
 - a) Wykaz Towarów, których składowanie jest niedozwolone,
 - b) Procedury Operacyjne dotyczące realizacji usług

2. In the event of a change to the General Terms and Conditions, the Client is entitled to terminate the Warehousing Agreement or an order placed in another manner with a notice period of 14 days. This entitlement ceases upon the effective date of the amended General Terms and Conditions.
3. The OW is available at the registered office of DTA, at the branch offices of DTA, and on the DTA website (<https://dta.com.pl/>).
4. Matters not addressed in the OW are governed by the relevant provisions of the law, including the provisions of the Civil Code regulating the contract of deposit.
5. Unless expressly provided otherwise by mandatory legal provisions, any disputes arising from or related to the Warehousing Agreement or an order placed in another manner shall be resolved amicably by the Parties, and if such resolution is not possible, by the competent general court based on the registered office of DTA.
6. The OW has been prepared in two language versions - Polish and English. In the event of discrepancies, the Polish language version is deemed binding.
7. The OW shall enter into force on March 1, 2024.
8. The following appendices listed below are an integral part of the OW:
 - a) List of Goods for which storage is prohibited,
 - b) Operational Procedures regarding the execution of warehousing and transportation services.



magazynowych przewozowych.	i
-------------------------------	---